

MERCI À NOS COMMANDITAIRES! ENCOURAGEONS-LES!

Hôpital vétérinaire Embrun
Embrun Veterinary Hospital

651 Notre-Dame
Embrun (Ontario)
K0A 1W1
613-443-5459

Animaux de compagnie
Companion animals

PHILIPPE RYAN
613 443-3100

les coopérateurs

Assurance / Services Financiers

CHEZ LILI

PARTY RENTALS INC.

Line et Daniel Blanchard: prop.
613 443-3482

Couvre Plancher
Embrun
Floor Covering inc. 1997

vinyle coussiné, céramique, tapis
781-C, rue Notre-Dame, EMBRUN
613 443-5538

FERME TI-CO INC.

613-443-9883

Service de séchage | Drying Services
Entreposage | Storage
Laurier 613-859-2879 | Bob 613-222-8853
Rhéal 613-286-2718

LA COOPÉRATIVE AGRICOLE
D'EMBRUN LÉVELLÉ

Toujours à l'écoute de ses membres

613 443-2833

LES FONDATIONS BRISSON Inc.

DEPUIS 1989

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE
Bunk Silo - Fosse à purin (lagoon)
Panneaux jusqu'à 14 pieds

Tel 613 764-1530
Fax 613 764-3376

SERVICES FINANCIERS
LANTHIER Inc.
FINANCIAL SERVICES

Division de : Services Financiers Lanthier Inc.

ALAIN LANTHIER, CFP
PLANIFICATION FINANCIÈRE
SERVICES FINANCIERS
613 443-0522

Courtier en assurances et services financiers

Maison Funéraire & Chapelle
LAFLEUR
Funeral Home & Chapel

Casselman, ON Embrun, ON
613 764-3286 613 443-3286

Dir. J Lafleur / Dir. D. Lafleur Dir. E Lafleur

Dr. Brigitte M. Filion
Optométriste / Optométriste

2-685 Notre-Dame Ave
Embrun, Ontario K0A 1W0

Tel: 613-443-1113

Village Restaurant
Dining Lounge
613-443-3184

ouvert tous les jours de 6h00 à 14h00
1006 Notre-Dame St
Embrun, Ontario
K0A 1W0

Monument
Casselman Embrun

708 Principale 874 Notre-Dame
C.P./P.O. Box 560 C.P./P.O. Box 1020
Casselman, ON Embrun, ON
613-764-3286 613-443-3286

VéloXpress

vélos neufs et usagés - réparations
accessoires - pneus - pièces
Madelaine et Michel Laplant
propriétaires/owner

Tel: 613-443-5588
Fax: 613-443-2341
info@veloxpress.net
87 Faces Notre-Dame
Embrun, Ontario
K0A 1W0
www.veloxpress.net

BMR
de groupe

Matériaux de construction & rénovations

935 Notre-Dame, Embrun fax 613-443-1017
613-443-2889

Chevaliers de Colomb
conseil # 6301

rue Forget, Embrun (Ontario) K0A 1W0
613 443-6301

NAPA AUTOPRO

Gilles & Guylaine Loiseau
Propriétaires

Pneus
Freins
Suspensions
Entretien
Climatisation
Tuyaux d'échappements
Plan d'entretien préventif
Gonflage des pneus à l'azote

GARAGE LOISELLE
878, Notre-Dame, EMBRUN
613-443-2955

CENTRE AUDITIF
Encore
Hearing Center inc.

DEBBIE BOOTH
Audiologiste / Audiologist
613-443-2005

983 Notre Dame CP 869
Embrun, ON K0A 1W0

Gérard M. Lemieux
Comptable agréé

888, rue Notre-Dame
Embrun, Ontario K0A 1W0

télephone 613 443-5154

EMBRUN
Dodge Chrysler Jeep
613-443-0314

www.embrunchrysler.com

Pierre N. Cousineau
General Sales Manager
Gérant général des ventes

700, Notre-Dame, Embrun, ON
service@embrunchrysler.com

Campbell & Sabourin LLP/s.r.l.
Avocats et Notaires

1-165 rue Bay Street,
Embrun, ON K0A 1W1

Tel: 613 443-5683
www.campbelllaw.on.ca

Eric Brisson
President

OLIGO
DEVELOPMENT GROUP

Properties - Builders - Rentals
Quality Developer and Home Builder
Développeur et constructeur immobilier de qualité

996 St-Augustin, Unit B, Embrun www.oligogroup.com/
613-443-3575

Jean G. Martel
AVOCAT - LAWYER

800 NOTRE DAME
EMBRUN, ON
Tel : 613 443-3267

Club Optimiste Embrun
ami de la jeunesse

Présidente 2010-2011: Joanne Verner Perras
Courriel - 49738@optimistmail.org

613-443-3578

Desjardins
Caisse populaire
Nouvel-Horizon

CENTRES DE SERVICES

Embrun 613 443-2992
Casselman 613 764-2063
St-Albert 613 987-2823
St-Isidore 613 524-2181

Portes Express
Doors eTrim Ltd.

145 BAY
EMBRUN, ON K0A 1W1

PIERRE LABELLE
PRESIDENT

VENTES ET SERVICE

TEL: 613 443-5594 FAX: 613 443-3247
www.expressdoor.com

R. Paquette

COURTIER D'ASSURANCE INC.
INSURANCE BROKER INC.

Casselman On Embrun On
Tél: 613.764.2883 Tél: 613.443.2255

www.rpaquette.com

club voyages
marlin travel

Claude Lapointe

claudelapointe@marlintravel.ca
www.marlintravel.ca/1110

810, rue Notre Dame
Embrun (Ontario) K0A 1W0
Tél. : 613-443-1417

Embrun Collision Inc.

355 New York Central St.
Embrun, Ontario K0A 1W1
Tel.: 613-443-2350
Fax: 613-443-0699

Jeff Rutter
Manager

Alain Raymond
President

www.embruncollision.ca
email: info@embruncollision.ca

MAHEU
COUNTRYWIDE

1027 Notre-Dame, C.P. 248
Embrun, ON K0A 1W0
TEL: 613-443-2191

www.maheucountrywide.com

LA SOURCE

NOTRE BULLETIN PAROISSIAL - Le 21 août 2011
PAROISSE ST-JACQUES

1041, rue Notre-Dame, C.P. 100
Embrun, Ontario K0A 1W0
613-443-2817
Télec : 613-443-1843

courriel : paroissestjacques@rogers.com
www.paroissestjacques.com

Albert Kaumba, Prêtre, curé
Luc Richer, Diacre, collaborateur

PERSONNEL: Lucile Bruyère, secrétaire, Thérèse St-Amour, bénévole

SERVICES PAROISSIAUX :

Administration (CAT): Réjean Grégoire, prés. (613-443-5630). Jean-G. Brisson, vice-prés. (613-443-5451), Ginette Bouchard-Forgues, Gérard Lemieux, comptable, André Leduc, Denis Rivet, Camille Piché, Marc Rivard, Stéphane Nadeau.

Pastorale (CPP): Denis Leduc, prés. (613-443-1330), Diane Bergeron, secrétaire, Lucile Bruyère, Paulette Rochon, Jeanne Brisson, Élisabeth Godin Charron. **Liturgie:** Lucien Servant. **Organiste:** Gilles Bruyère.

BUREAU: Ouvert tous les jours de la semaine à l'exception du mercredi avant-midi
EUCHARISTIES DOMINICALES: samedi 17h - dimanche 10h30 (+ liturgie des enfants)

- à l'église: lundi et jeudi 19h / vendredi 9h + exposition et adoration du Saint-Sacrement
 - au Pavillon: 1^{er} et 3^e mardi du mois 10h
 - au Foyer St-Jacques: le 2^e jeudi du mois 10h30, 4^e jeudi: Célébration de la Parole
 - au Centre Urgel Forget: le 4^e mardi du mois 10h
- SACREMENT DU BAPTÊME:** 2^e ou 4^e dimanche du mois à 11h45, téléphoner pour détails
- Le parrain ou la marraine doit être baptisé(e) et confirmé(e) catholique
- SACREMENT DU MARIAGE**
- Avant de faire des réservations (salle, repas, etc.) téléphoner pour un rendez-vous
 - Obtenez une copie récente de votre certificat de baptême
- SACREMENT DU PARDON**
- Sur semaine avant les messes à l'église, sur rendez-vous au presbytère
- SACREMENT DES MALADES**
- Avertir le curé si une personne est retenue à la maison par l'âge ou la maladie

PREMIER PARDON, PREMIÈRE COMMUNION ET CONFIRMATION

- La paroisse travaille de concert avec l'école catholique

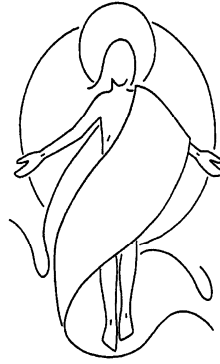
FUNÉRAILLES: Comité du cimetière: Camille Piché, président (613-443-0381), André Leduc, Edgar Brisson, Rhéal Lemieux, Mario Savage, secrétaire.

- S'adresser au presbytère pour fixer le jour et l'heure en cas de décès.

Nos célébrations de cette semaine

Samedi le 20 août, 21^e dimanche ordinaire

14h00 mariage unissant **Valérie Beaudin & Chris Reid**
17h00 **Mariette Cloutier** / parents et amis
Euclide Lafrance / Stella et les enfants
Alexandre Forgues / parents et amis
Omer Leclerc 16^e / son épouse et les enfants



Dimanche le 21 août, 21^e dimanche ordinaire: MESSE AU CIMETIÈRE

10h30 **Émile Bourgeois** / Réjeanne et la famille
Carole Brisson 13^e / Léo & Françoise
Roméo 22^e Alice Labelle / Françoise & Léo
Jeannine Lavictoire Thibeault 2^e / frères et sœurs
Jean Paul Bourdeau / son épouse et les enfants
Jeannine Lemieux Thibault / son époux et les enfants
Parents défunts famille Bazinet et Bourgeois / Réjeanne et la famille
Arthur Patenaude / Gaëtan & Monique Thibert
Françoise Rochon / Gaëtan & Monique Thibert
Omer & Madeleine Lamadeleine / Ginette & Gilles
Gérard Martel / son épouse Pierrette, Jocelyne & Richard
Ovila Labelle, Georgette & Berthilde Bourdeau / famille Yvonne Labelle
Blanche Carier / Jean & Lise Dugas
Alfred Vanier 26^e / Martine et les enfants
Jeannette Piché / sa fille Martine
Arthur & Aline Grégoire / Lise et Armand
Sandrine Brisson / grand père et grand-mère

Lundi le 22 août, La Vierge Marie Reine

19h00 **Normand Du Hamel** / parents et amis
Estelle Brisson / parents et amis
Rolland Lafrance / Michel & Rachelle Lemieux
Monique Roy / parents et amis
Lucille Bissonnette 6^e / ses enfants

Mardi le 23 août, Sainte Rose de Lima

10h00 **Centre Urgel Forget**
Gabrielle Labelle / parents et amis
Ronald Rochon / parents et amis
Marie Goulet / parents et amis
Jonathan Bergeron / parents et amis

Jeudi le 25 août, Saint Louis de France

19h00 **Jacques Roy** / parents et amis
Léona Lapointe / parents et amis
Jonathan Bergeron / parents et amis
Réjean Patenaude / parents et amis



Pour vous, qui suis-je?

Cette question est fondamentale. Jésus débute par demander aux disciples l'opinion des autres : que dit-on de moi autour de vous? Les avis sont partagés : pour les uns, c'est Jean Baptiste revenu à la vie. Pour d'autres, c'est Elie dont on attendait le retour, ou encore Jérémie.

Aujourd'hui, beaucoup reconnaissent en Jésus une personnalité hors du commun. Il a marqué l'histoire du monde. Mais qu'évoque son nom comme référence de salut? Beaucoup n'entendent jamais parler de lui.

C'est alors qu'intervient sa question importante : « Pour vous, qui suis-je ? »

Nous pouvons imaginer le silence gêné des disciples. Heureusement, il y a Pierre qui est très spontané : « Tu es le Messie, le Fils du Dieu vivant.

Dans le même langage, Jésus s'adresse à chacun de nous aujourd'hui : Qui suis-je pour vous ? Quelle est votre profession de foi, envers moi?

Il ne s'agit pas de réciter une réponse apprise au catéchisme ou trouvée dans un livre. Le plus important c'est de nous demander quelle place il tient dans notre vie. Est-il vraiment au centre de tout ce qui est important pour nous ? Est-il notre chemin, notre vérité et notre vie ? Qu'en est-il de notre bonheur de croire ?

De plus en plus, nous trouvons des témoignages de gens dont la vie a été bouleversée par une rencontre avec Jésus. Autrefois, ils étaient très loin de la foi. Puis un jour, ils ont découvert son amour qui dépasse tout ce qu'ils auraient pu imaginer. Pour eux, c'est quelque chose d'extraordinaire.

Alors que tout le monde est découragé et que bien de personnes vont loin de Jésus, Pierre a des paroles semblables à celles que nous venons d'écouter aujourd'hui. Nous les retrouvons dans l'évangile de Jean: « A qui irions-nous, tu as les paroles de la Vie éternelle? » (Jn 6, 68).

C'est devenu difficile de redire la même chose aujourd'hui, surtout si certains ne retiennent que ce qui s'est passé de triste tout au long de l'histoire de l'Église. Pourtant, Jésus y a toujours été bien présent et agissant.

Quand nous voyons une maison en construction, nous ne jugeons pas sur le désordre du chantier. Nous entrevoyons ce qu'elle sera quand la construction sera terminée.

Il en est de même pour ce chantier permanent qu'est l'Église de Jésus Christ. Il y a des conflits, des divisions, des violences, des scandales. Mais Jésus nous assure que le mal n'aura pas le dernier mot. Un jour, il disparaîtra définitivement. Ce mal qui nous accable, le Christ veut le porter avec nous pour mieux le vaincre.

OFFRANDES COMMUNAUTAIRES: Dimanche le **31 juillet** : Collecte : 970.00\$, Dîme : 125.00\$, Total : 1202.00\$ Dimanche **le 7 août** : Collecte 1060.00\$ Dîme : 65.00\$ Prions : 15.00\$ Total : 1140.00\$, et le dimanche **14 août 2011** : Collecte :1353.00\$, Dîme : 812.00\$, Prions : 10.00\$ Total 2175.00\$ Merci de votre générosité

CHEVALIERS DE COLOMB

Souper de fèves au lard, pâté chinois et macaroni, organisé par les Chevaliers de Colomb, le vendredi 9 septembre 2011, 17h00, 5 rue Forget Embrun

PORTE OUVERTE

Tu vis la perte de ton conjoint ou de ta conjointe un temps de réflexion t'est offert du 30 septembre 2011 à compter de 19h00 jusqu'au 2 octobre 16h00. Cette session se tiendra à la Maison de la Providence, au 1754 Boulevard St Joseph, Orléans. C'est l'occasion de retrouver la paix, le goût de vivre et donner une qualité à ta vie. Inscris-toi le plus tôt possible les places sont limitées. Date limite le 15 septembre. Pour renseignements et inscription : Louise 919-772-8750 ou gagnelouise1940@videotron.ca

SALLE DE QUILLES CASSELMAN

Les Tannantes du mardi soir de Casselman cherchent des joueuses de quilles de 18h30 à 20h30. La saison commence le 30 août Inf. Denise Benson 613-764-3230 ou Linda Lepage Séguin 613-764-1814.

COURS DE DANSE EN LIGNE

A la salle des Chevaliers de Colomb d' Embrun 5, rue Forget auront lieu les cours de danse intermédiaire de 10h00 à 21h00 à compter du 13 septembre, information : :Marie France 613-764-3726.

AÉROPORT D'EMBRUN

Déjeuner sous l'aile (Fly-in) à l'Aéroport d'Embrun, 1468 Rang St. André, le dimanche 21 août, 2011 de 8 h à 11h30 (jusqu'après la messe de 10h30). Une partie des profits pour CHEO (hôpital des enfants). \$6/personne. Tarifs familiaux. Info Aéroclub Embrun 443-3625.

LE CLUB JOIE DE VIVRE D'EMBRUN

Organise un voyage de 2 jours le 24 et 25 octobre 2011 à Mont-Tremblant, Chanteur de Charme, Hôtel Chanteclerc, 1 nuit, 4 repas, 1 spectacle, visite vignoble. Info: Cécile (613)443-4600 ou Pierrette (613)443-3305.

CENTRE J. URGEL FORGET: 25^{ème} anniversaire: 1986-2011

Dimanche le 18 septembre 2011: "Porte ouverte" de 10h à 16h00. Messe à 10h00. Apportez vos chaises. Hambourg / Hot-Dog. Apportez vos breuvages. Tirage 50/50 à 13h00 et 16h00. Venez au Centre J. Urgel Forget. Prix 10\$. S.v.p. réserver avec Annette Sauvé au 443-2175 avant le 10 septembre.

Vendredi le 26 août, Saint Zéphirin, pape et martyr

9h00 Françoise Rochon / parents et amis
Actions de grâce / H.E.F.
Alexandre Forgues / parents et amis

9h30-10h00 Adoration au Saint Sacrement

Samedi le 27 août, 22^e dimanche ordinaire

17h00 Arthur Patenaude / parents et amis
Percy Clément / parents et amis
Laurilda Ryan / Daniel et Margaret
Marcel Bergeron 14^e / les enfants
Cécile et Rolland 1^e Lafrance / la famille
Euclide 20^e et Réjean 29^e Lafrance / Stella

19h00 mariage unissant Michelle Marleau et Pascal Labelle

Dimanche le 28 août, 22^e dimanche ordinaire

Adélarde Lamadeleine / Fernande Patenaude
Réjean Patenaude / André et Joanne
Jonathan Bergeron / parents et amis
Léona Lapointe / succession
Faveur obtenue / paroissien

LAMPE DU SANCTUAIRE

Semaine du 21 août 2011 pour Conrad Tougas et Rolland Ménard.

OFFRANDES COMMUNAUTAIRES: Dimanche le **31 juillet** : Collecte : 970.00\$, Dîme : 125.00\$, Total : 1202.00\$ Dimanche **le 7 août** : Collecte 1060.00\$ Dîme : 65.00\$ Prions : 15.00\$ Total : 1140.00\$, et le dimanche **14 août 2011** : Collecte :1353.00\$, Dîme : 812.00\$, Prions : 10.00\$ Total 2175.00\$ Merci de votre générosité

BONNE NOUVELLE pour ce 21^e dimanche du Temps Ordinaire

Jésus a cheminé avec ses disciples. Il a guéri des malades, fait du bien partout. Il a rencontré et nourri de nombreuses personnes. Aujourd'hui, il leur pose la question essentielle, quelle est l'opinion des autres sur moi? Mais surtout pour vous qui suis-je?

SERVICES LITURGIQUES pour les 27 et 28 août

	17h00	10h30
Accueil	Cécile Desjardins Léo Brisson	Estelle Lapalme Laurier Lapalme
Animatrice	Manon Bruyère	Christine Boulerice
Lectrice	Margaret Rondeau	Carole Wathier
Servants	Daniel Lapalme Noëlla Lacelle	Pierrette Dagenais Michel Dagenais
Communion	Lucile Gignac Noëlla Lacelle Manon Bruyère	Pierrette et Michel Dagenais Micheline Grégoire Claudette Lafleur

Prières Universelles pour la messe au cimetière.

Refrain/ Souviens-toi de ton amour

P/ Prions avec confiance Dieu, le Père plein de tendresse, qui a ressuscité des morts son Fils unique Jésus Christ. R/ Souviens-toi, Seigneur de ton amour.

L/ Pour notre parent(e) et (ami(e) qui vient de nous quitter, afin qu'il (elle) trouve sa place dans la maison du Père, pour la vie éternelle ; pour sa famille, afin qu'elle demeure unie dans cette épreuve, ensemble, prions.

Souviens-toi, Seigneur de ton amour.

L/Pour nous tous ici rassemblés, et pour tous ceux qui aujourd'hui sont dans le deuil, afin que notre foi soit plus forte que notre peine et que nos regrets ne soient pas sans espérance, ensemble, prions

Souviens-toi, Seigneur de ton amour.

L/Pour ceux qui souffrent, afin qu'ils ne se croient jamais abandonnés de Dieu, ensemble, prions.

Souviens-toi, Seigneur de ton amour.

L/Pour tous les hommes, afin que leur vie sur la terre devienne plus fraternelle et plus juste, ensemble, prions.

Souviens-toi, Seigneur de ton amour.

L/Pour l'Église, afin qu'elle révèle au monde que le Christ est Seigneur des vivants et des morts, ensemble, prions

Souviens-toi, Seigneur de ton amour.

P/ Dieu qui aimes tous les hommes et ne veux pas qu'un seul d'entre eux se perde, exauce la prière de ton peuple. Par Jésus, ton Fils, notre Seigneur.

Seigneur, ma mère est morte et me voilà seul à la maison. C'est aujourd'hui, alors qu'elle est disparue que je me rends compte à quel point elle occupait une grande place dans ma vie et dans mon cœur. Qui me donnera l'affection de Maman? Elle, qui a su si bien nous aimer attend que tu l'accueilles dans ton amour, elle sera accueillante aussi pour toi Seigneur. Comme tu l'as su bien fait pour ta Maman, donne aussi le bonheur à la mienne. Une Maman c'est un trésor Seigneur tu le sais, protège-la bien pour nous Amen.

MESSE AU CIMETIÈRE: UNITÉ PASTORALE NOTRE-DAME DE L'ESPÉRANCE

Embrun: le 21 août 2011 - 10h30.

Marionville: le 28 août 2011 - 9h00; Vars: le 11 septembre 2011 - 11h00.

Bourget: le 11 septembre à 10h30. La messe sera suivie par un dîner au Centre communautaire, 19 rue Lavigne. Billet: 10,00\$ pour les adultes et 5,00\$ pour les 10 ans et moins. info: Home Hardware 613 487-2780 et chez Suzanne Drouin 613 487-2103.

MERCI AU COMITÉ DU CIMETIÈRE: Camille Piché, président (613-443-0381), André Leduc, Edgar Brisson, Rhéal Lemieux, Mario Savage, secrétaire.

Le cimetière est un lieu important, nous y passerons et y reposerons tous. Prenons en soin et n'oublions jamais ceux et celles qui nous avons connus et aimés et qui nous y ont précédés dans le Christ, notre Seigneur.

UN GRAND AMOUR M' ATTEND

Ce qui se passera de l'autre côté
quand tout pour moi
aura basculé dans l'éternité!
Je ne le sais pas !
Je crois, je crois seulement
qu'un grand amour m'attend.

Je sais qu'alors, simple et dépouillé,
je laisserai Dieu prendre soin de moi.
Ne pensez pas que je désespère!
Non, je crois, je crois tellement
qu'un grand amour m'attend.

Si je meurs, ne pleurez pas, sachez plutôt
que c'est un amour qui me prend en paix.
Si j'ai peur... et pourquoi pas ?
Rappelez-moi souvent et simplement,
qu'un grand amour m'attend.

Mon ami, celui sur qui j'ai toujours compté,
même si je l'ai oublié parfois, va m'ouvrir la
porte de la joie et de sa lumière.

Oui, Père, voici que je viens vers toi,
accompagné par Jésus!

Comme un enfant, je viens me plonger dans
ton amour, car je le sais ton amour m'attend.

Tu es celui qui m'attend. Toi, tu sais être
présent aux autres. Amen.

TU ES VIVANT(E)

Tu ne parles plus mais tu es vivant.
Tu ne bouges plus mais tu es vivant.

Tu ne souris plus mais en arrière de tes yeux
tu me regardes.

De très loin ? Peut être de très près, je ne
sais rien de ces distances. Je ne sais plus
rien de toi, mais tu sais maintenant
davantage de choses sur moi.

Tu es en Dieu, ce tout ce que je sais.
Je n'imagine pas ce que cela peut vouloir
dire exactement, mais sûrement c'est ce que
tu voulais et ce que je veux pour toi.

Je le crois. Toute ma foi, je la rassemble.
Elle est maintenant mon seul lien avec toi.

Jésus, donne-moi de croire en ta victoire sur
la mort. Celui que j'aime veut entrer dans ta
joie. S'il n'est pas prêt, je te prie pour lui.
Achève sa préparation. Pardonne-lui comme
tu sais pardonner.

Aide-moi à vivre sans sa voix, sans ses
yeux, Que je ne le déçoive pas maintenant
qu'il va me voir vivre et m'attendre.

André Sève